

# 영국노동당, 아프리카민족회의, 브라질노동자당의 선거강령

우리에게는 열 권의 강령집보다 더 위대하고 자랑스러운 투쟁의 역사가 있다. 그러나 수십년의 저항을 멈추지 않은 노동자와 민중의 대장정에 압길을 알려주는 표지가 없을 수는 없다. 여기에 실은 글들은 지난 몇 년간 화제와 논쟁의 대상이 되어 왔던 세 나라의 진보정당이 권력의 향배를 결정하는 선거에서 유권자들에게 제시했던 선거강령의 일부 혹은 전문을 번역한 것이다. 보는 입장과 정서에 따라 평가는 달라질 것이다. 우리는 이제 막 이 문제에 관한 토론과 논의를 시작하는 단계에 와 있다. 국민후보의 뜻을 물리며 일선에서 고군분투하는 많은 분들에게 존경의 인사를 드리며, 우리 스스로 갈 길을 고민하지 않는 이상, 넓은 세물어와 표발 흥정에 빠져있는 우리의 정치현실과 직충우돌하고 있는 세기말의 혼돈을 돌파할 길은 없다는 생각을 함께 나누기를 희망한다. - 편집자

편집부

## 영국 노동당(LP)의 선거강령

출전 : 영국노동당(LP), "new Labour new life for Britain", 1996. 7.

### 1. 경제 - 다수를 위한 경제정책

• 보수당 정권 하에서는 소수의 특권층들만이 혜택을 누려 왔다. 그러나 영국 경제는 침체를 거듭했고 보통사람들은 고통을 겪어야 했다. 노동당은 지금야 비락경기와 대불황의 악순환을 종식시키고 소수가 아닌 다수를 위한 경제여건을 창출해야할 시기라고 믿는다. 고도성장파 높은 고용수준을 유지하고 있는 나라들의 공통점은 모든 새로운 기

술과 숙련에 투자를 하는 나라들이며, 전체 국민의 능력과 의욕을 활용하는 나라들이다.

1) 안정성 : 노동당은 인플레이션을 강력하게 억제할 것이다.

2) 공공재정 : 노동당은 우리의 국가 재산을 신중하게 관리함으로써 건전한 공공재정을 위해 힘쓸 것이다. 노동당은 연금생활자들을 일자리로 복귀시키기 위한 '연금에서일자리' (benefit-to-work) 프로그램을 위한 재원을 제외하고는 새로운 재정지출을 계획하지 않을 것이다. '연금에서일자리' 계획에 소요되는 재원은 민영화된 기업에게 특별 법인세를 부과함으로써 충당될 것이다.

3) 공정성 : 경제적인 기회는 모든 사람에게 보장되어야 하며 소수가 아니라 다수에게 혜택이 돌아가는 것이어야 한다.

4) 중소기업 : 노동당은 중소기업들이 영국경제의 활성화를 위해 대단히 중요하다고 믿는다. 왜냐하면 그들은 많은 부와 일자리와 아이디어와 기술을 창출할 수 있기 때문이다. 노동당은 중소기업의 경쟁력을 중요시할 것이며 일정 규모의 중소기업들의 이자부담을 덜어주는 제도적인 장치들을 도입할 것이다. 규제를 효율화하며 불필요한 관료주의와 인허가비용을 없애나갈 것이다. 중소기업에 대해서는 재계의 네트워크는 물론 대학과 기업의 산학협동과 인터넷을 활용한 연계 등 보다 많은 정보와 지원을 제공할 것이다. 아울러 직업훈련위원회와 같은 중소기업들이 참여하는 정부기구에서 그들이 적절한 위상과 대표권을 가질 수 있도록 보장할 것이다.

5) 민영화 : 노동당은 민영화가 자동적으로 서비스를 개선시킨다고 생각하지도 않지만, 공공소유 기업만이 최선이라고 주장하지도 않는다. 우리는 양질의 공공서비스는 그것이 공공부문이든 아니면 민간부문이나에 관계없이 제공될 수 있다고 믿는다. 다만 중요한 것은 공공의 이익에 '필수적'인 사업은 공공 소유로 하거나 그것에 적합한 집단이 소유하도록 해야 할 것이다. 노동당은 소비자의 입장을 제일 중요시할 것이며 소비자의 이익을 증진시키기 위한 규제를 펼 것이다. 예를 들면 우체국의 경우에는 민영화를 해야 할 아무런 이유가 없으며 공공소유일 때 훨씬 소비자들에게 최선의 서비스를 제공할 수 있다. 하지만 그렇다고 해서 지금의 공공서비스가 더 이상 개선의 여지나 새로운 구상이 필요없다는 의미는 아니다. 노동당은 민영화된 국유자산들을 재국유화시킬 계획을 가지고 있지 않다. 재국유화는 그 비용만 하더라도 650억 파운드에 달할 정도로 막대한 뿐만 아니라 투자증대 효과나 소비자들에 대한 서비스 개선을 보장한다고도 할 수 없다. 노동당은 정부 규제를 통해서 우리의 목표를 달성할 수 있다고 믿는다. 즉 배부른 사장들이 아니라, 소비자들의 이익을 위해서 경쟁을 촉진시키고 엄격하고도 효율적인 규제를 펴 나갈 것이다.

## 2. 일자리 - 노동당은 영국인들을 일자리로 돌아가게 할 것이다.

• 보수당 정권이 만들어 낸 대량실업은 납세자 1인당 20파운드의 비용을 부담하게 했다. 우리는 영국인들, 특히 젊은 세대의 잠재력을 낭비해서는 안된다. 노동당은 영국을 연금에 의존하는 나라가 아니라 '일하는 나라'로 변화시킬 것이다. 우리는 모든 영국인들이 각자 자기 역할을 할 수 있는 기회를 가질 수 있을 때, 강한 경제가 만들어 질 수 있다고 믿는다. 이것이 노동당 경제정책의 핵심이다.

1) 영국인에게 일자리를! : 노동당은 고용을 창출하고 실업을 해소하며 연금제도를 개혁함으로써 국민들이 손을 벌리기보다 스스로 움켜질 수 있도록 하겠다. 우리는 실업자들이 스스로 일자리를 얻기 위해 노력해야 한다는 점을 인정하지만, 동시에 그들이 일할 수 있고 훈련받을 수 있도록 정부가 기회를 제공해야할 책임이 있다는 사실도 인식하고 있다.

2) 고용창출 : 주택건설 사업과 이를 통한 고용창출을 시행할 것이며, 주택임대 수익금을 일자리를 만들기 위해 재투자할 것이다.

3) 훈련을 통한 소득향상 : 숙련수준을 높여야 한다. 예컨대 노동자들에게 교육과 훈련의 기회를 전면적으로 개방함으로써 훈련받은 만큼 소득을 얻을 수 있도록 할 것이며, 노동자들이 주체적으로 교육훈련의 주체가 되고 거기에 기여할 수 있도록 할 것이다.

4) 민영화된 기업체의 초과이윤으로부터 특별세를 징수하여 그 재원으로 장기실업의 우려가 있는 25세 이하의 25만명을 위한 일자리를 창출할 것이다.

5) 공정한 근로기준 : 노동당은 저임금위원회의 자문을 거쳐 현재의 경제여건에 부합하는 전국최저임금제를 도입할 것이다. 또한 유럽사회헌장의 일원이 될 것이며, 유럽의 다른 국가들에 적용되는 기준과 동등한 근로기준을 확립할 것이다.

국민들이 자유롭게 노동조합에 가입할 권리와 가입하지 않을 권리를 인정할 것이며 종업원의 다수를 대표하는 노동조합을 사용자들이 인정하도록 보장할 것이다. 그러나 노동조합의 선거와 피케팅 그리고 단체행동에 관한 80년대의 법률들은 기초를 그대로 유지할 것이다. 노동당은 숙련에 대한 투자를 촉진시킴으로써 고용불안을 해소할 것이며, 청년실업과 장기실업을 해소하며 일자리 창출에 노력할 것이다.

## 3. 조세와 공공재정 - 노동당의 조세의 공정성을 높일 것이다.

• 보수당은 1992년에 감세를 약속했지만 그 공약을 지키지 않았다. 오히려 선거가 끝

난 후 전후 최대의 세금 인상을 단행했다. 노동당은 세금에 관한 무책임한 약속을 남발하지 않을 것이다. 우리는 공공지출을 매우 엄격하게 할 것이며 납세자들이 응분의 보상을 받을 수 있도록 할 것이다.

1) 소득세 인상 반대 : 노동당은 국회의 1차 회계연도 동안 소득세의 기본세율과 최고세율을 인상하지 않을 것이다.

2) 부가세 : 노동당은 부가세를 EU 법률이 정하고 있는 최저수준인 5%로 삭감할 것이다. 식료품과 아동의복, 책과 신문 혹은 공공 교통요금에 대해서 부가세를 부과하지 않는다는 노동당의 역사적인 맹약을 지킬 것이다.

3) 민영화 기업 : 노동당은 민영화되는 기업에 대해 1회에 한하여 초과이윤에 대한 특별세를 부과하는 제도를 도입할 것이며, 이를 재원으로 25세 이하의 25만명의 인구에 대한 고용창출과 장기실업 방지 프로그램에 사용할 것이다.

4) 신중한 공공지출 : 노동당은 낭비적이고 비효율적이며 잘못된 재정지출을 대폭 줄일 것이다. 모든 정부 부처의 지출을 재검토하는 한편, 기존의 재원들을 더욱 유용하게 사용할 수 있는 방안들을 검토할 것이다.

#### 4. 교육 - 노동당은 교육을 정책의 제1순위에 둘 것이다.

• 1백만명이 넘는 초등학교 어린이들이 30명이 넘는 과밀학급에서 수업을 받고 있다. 우리의 정책은 모든 어린이들에게 혜택을 주는 것이지 소수를 위한 것이 아니다. 영국 경제의 발전도 더 좋은 교육을 받은 사람들로부터 나올 것이다.

1) 미취학 아동 교육 : 현재 보수당 정권이 낭비하고 있는 보육시설에 대한 재원으로 모든 어린이들이 4세가 되면 1년간 취학전에 교육을 받을 수 있도록 할 것이다. 또한 이 계획을 3세의 아동들에게도 확대 적용할 수 있는 계획을 세울 것이다.

2) 학급 규모 : 5-7세의 어린이가 다니는 학교의 학급당 인원 수를 30명 이하로 줄일 것이다.

3) 정보고속도로 : 우리는 모든 학교가 정보고속도로로 연결되고 이를 통해 교육기회를 제공할 수 있도록 할 것이다.

4) 표준화 : 모든 학교와 지방의 교육당국에게 구체적인 목표를 설정하도록 하고 매년 그 성과를 개선시켜 나가도록 하는 조치를 강구할 것이다. 교사에 대한 훈련을 개선시키고 학교의 시설들을 개량하며 11세 이상의 모든 어린이들이 글을 읽을 수 있도록 할 것

이다.

5) 입시제도 : 학교의 정책 변화는 그것으로부터 영향을 입는 학부모들의 투표를 거치도록 할 것이다. 모든 학교들은 입학시험제도와 관련하여 지방교육당국과 중앙정부의 지침을 따르도록 할 것이다. 합격의 여부를 판단하는 심사위원회는 완전히 독립적이게 될 것이며, 학부모들이 신뢰할 수 있도록 투명하고 공정하게 처리되도록 할 것이다.

6) 평생교육 : 평생교육은 우리 경제의 장래와 직결되어 있으며 모든 영국인들의 잠재력을 개발하는 것이라는 점에서 대단히 중요하다. 노동당은 치열한 세계경제와 21세기의 변화에 대응하기 위해서 국가적 차원의 숙련과 능력개발에 대한 투자가 필수적이라고 믿는다. 노동당은 기존의 청소년교육 계획 예산을 이용하여 2000년까지 18세 이상의 영국 젊은이들이 2개 이상의 자격증을 가질 수 있도록 계획을 수립할 것이다. 훈련을 통한 소득향상이 이루어지도록 함으로써 국민 스스로 자신의 훈련에 참여하고 기여할 수 있도록 할 것이다. 또한 민간부문과 대학의 협력을 통해 최신 기술들을 익힐 수 있도록 할 것이다. 고급 과정의 직업훈련과정을 확대할 것이다. 16세 이상의 청소년에게 지급되는 연금 제도를 현대화하여 고등학교와 대학의 학생들에 대한 장학금으로 전환할 것이다.

## 5. 산업과 무역 - 영국은 새로운 산업전략을 필요로 한다.

• 영국 경제의 지위는 1979년 이래 세계 18위에서 13위로 떨어졌다. 보수당은 경제발전의 기초인 숙련과 기술에 대한 투자를 등한히했기 때문에 영국의 경쟁자들만을 이롭게 했을 뿐이었다. 노동당은 우리 국민들의 번영을 위해서는 투자를 촉진하고 정부와 산업계 사이의 파트너십을 복돋울 수 있는 새로운 산업전략이 필요하다고 믿는다.

민영화된 기업들은 50조 파운드가 넘는 이윤을 남겼고 그 이사와 고위 관리자들은 2천4백만 파운드의 몫을 챙겼지만 소비자들은 물가폭등의 부담을 고스란히 안아야 했다.

1) 재정지출과 정부부채 : 노동당은 재정지출과 정부부채를 엄격히 하여 인플레이션을 억제하고 금리를 최대한 억제함으로써 안정적인 기업활동 환경을 조성할 것이다.

2) 민간금융주도 : 노동당은 인프라스트럭처에 대한 투자를 늘리기 위해 민간금융을 활성화시킬 것이다.

3) 공정한 경쟁 : 노동당은 소비자들의 이익을 위해 경쟁관련 법률과 그것을 감독하는 기관들을 개혁함으로써 효율적이고 공정한 경쟁을 촉진할 것이다.

4) 유럽시장 : 노동당은 에너지와 금융서비스 그리고 통신분야와 같은 새로운 부문에서 유럽 단일시장을 확대하도록 적극 노력할 것이다.

5) 수출 : 노동당은 해외시장에서 활동하는 영국 기업들을 지원하기 위해 시장개방의 정책기조를 유지하고 외무 및 영연방 관련 부서가 확보하고 있는 정보들을 충실하게 제공하도록 할 것이다.

6) 공공사업 : 노동당은 공공부문의 경쟁을 촉진하고 엄격하고 효율적인 규제조치를 취함으로써 배부른 사장들이 아니라 소비자들의 이익을 증진시킬 것이다.

7) 경제개발 : 노동당은 경제개발과 지역에 대한 투자들을 조정함으로써 스코틀랜드와 웨일즈를 비롯한 영국 내의 각 지역들이 균형적인 발전을 이룰 수 있도록 필요한 기구들을 설치할 것이다.

## 6. 교통 - 노동당은 활기찬 영국을 만들 것이다.

• 보수당은 일반 국민과 기업들이 원하는 효율적인 교통체계를 만들어내지 못했다. 교통체증과 대기오염은 날로 극심해지고 있으며 공공교통은 모순투성이며 보행자와 자전거 이용자들은 생명의 위협을 느끼고 있다.

노동당은 일반 국민과 기업들에게 진정 도움이 되고 환경을 보호할 수 있는 통합적인 교통정책을 펴 나갈 것이다.

보수당은 철도의 민영화로 엄청난 국가재산을 낭비하면서 4억5천만 파운드의 돈을 컨설턴트와 변호사, 회계사들에게 나눠 주었지만 서비스만 더욱 악화시켰을 뿐이었다.

1) 교통에 대한 투자 : 노동당은 중앙과 지방에서 공공-민간 협력을 통해 교통부문에 대한 투자증대를 촉진시킬 것이다.

2) 교통정책 : 노동당은 교통정책과 토지이용계획을 통합하여 새로운 개발계획이 차량증가와 도로수용능력을 조화시킬 수 있도록 할 것이다. 아울러 교통정책 재원을 지방으로 대폭 이관하여 공공교통이 중심이 되도록 할 것이며, 도로 관리를 개선하고 보행자와 자전거 이용자들을 위한 제도개선을 추진할 것이다.

3) 철도서비스 : 노동당은 현대적인 통합 철도망을 구축함으로써 공공이익과 이용자들의 이해에 부합하는 교통체계가 수립될 수 있도록 투자를 확대할 것이다. 선로 이용에 대해 부과하는 지나친 요금체계를 개선하고 관료적인 장애들을 개혁함으로써 이용자들이 철도의 편리함을 마음껏 누릴 수 있도록 할 것이다.

4) 버스 : 노동당은 버스 회사와 지방당국간의 협력을 강화하고 투자를 확대하기 위한 새로운 제도를 도입할 것이다.

## 7. 보건 - 노동당의 보건정책은 서류가 아니라 환자들을 중시하는 것이다.

• 보수당 정권하에서는 1백만이 넘는 환자들이 수술을 받기 위해 6개월 이상을 기다려야 했다. 병원들은 1989년에 비해 관리감독자들은 2만명이나 늘렸지만 간호원의 수는 무려 5만명이나 감축시켰다. 서류를 만드는 사람들은 늘어났지만 환자들을 돌볼 사람들은 줄어들고 말았다. 국가의료체계가 아무도 모르는 사이에 민영화되고 있다. 4천개에 달하는 국립의료기관들이 민영화를 위한 시험과정을 거치고 있다.

1) 대기환자 축소 : 노동당은 1억파운드 의 적자를 감축해서 생기는 재원으로 1단계로 10만명의 대기환자 수를 감소시킬 것이다.

2) 응급치료 : 구급차량을 기다리는 응급환자들을 위해 응급치료를 위한 특별 진단기구를 설치할 것이다.

3) 공중보건 : 의료불평등을 해소하고 보건수준을 향상시키기 위해 공중보건을 담당하는 직료를 임명할 것이다. 아울러 예방이 가능한 질병과 성인사망의 가장 큰 원인을 제공하고 있는 담배광고를 금지할 것이다.

4) 공동체 의료 : 보수당은 비용부담 능력을 의료정책의 기준으로 여겼다. 매년 4만명의 사람들이 입원비와 치료비 때문에 자기의 집을 팔아야 했다. 1989년 이후 정신과 치료를 위해 사용되던 병상의 3분의 1 이상이 사라졌다. 5명 중 1명만이 치매를 간호할 수 있는 병원이 있는 지역에 살고 있다. 노동당은 가장 가난한 지역이라 하더라도 어디에서든 의료시설을 편리하게 이용할 수 있도록 함으로써 우리 사회의 구성원들이 개인의 존엄과 안락함을 누릴 수 있도록 할 것이다. 노동당은 지역의료에 적용되고 있는 추첨제도를 폐지할 것이며, 노인치료를 위한 기금을 조성할 것이며, 의료의 지역균형을 이룰 수 있는 지침을 마련할 것이다.

## 8. 범죄와 정의 - 범죄에 대해서뿐만 아니라 그 원인도 용인하지 않을 것이다.

• 범죄에 대한 공포없이 거리를 걸을 수 있고 공정한 법률의 원조를 받을 수 있는 것은 자유로운 사회의 기본적인 권리이다. 그러나 우리의 법원은 너무나 멀리 떨어져 있으며 신속하지 못하고 또 너무 비싸기만 하다.

노동당은 범죄에 대해서 엄격히 다룰 것이지만 동시에 범죄의 원인에 대해서도 좌시하지 않을 것이다. 또한 우리는 엄격하고 공정하며 효율적인 이민정책을 원한다.

1) 범죄 : 반사회적인 범죄에 대해서는 경찰과 지역당국의 권한을 강화시켜서라도 만성적인 범법자들을 소탕하도록 할 것이다. 아울러 범죄의 원인이 되는 실업과 학원폭력, 무단결석 그리고 청소년 임신 등에 대해서 각각에 대응하는 정책을 펴나갈 것이다.

2) 청소년 범죄 : 고질적인 범법 청소년에 대해서는 구속에서 처벌에 이르는 기간을 절반으로 줄여 신속한 처벌이 가해질 수 있도록 하는 제도를 도입할 것이다.

3) 총기와 흉기 : 노동당은 권총의 개인소유를 금지하고 전투용 나이프와 같은 흉기류의 유통을 강력하게 통제할 것이다.

4) 사법제도 : 우리의 법원은 과도한 비용을 시민들에게 부담시키고 있다. 노동당은 모든 사람들이 법앞의 평등을 실질적으로 누릴 수 있도록 할 것이다. 노동당은 기존의 법률구조 예산을 재할당하여 지역의 법원서비스를 확대하고 시민상담소와 법률센터에 국가가 급여를 지급하는 법률전문가를 상주시킬 것이다. 지렴하고 효율적인 분쟁의 해결을 위해 조정과 중재, 심판을 위한 기구들을 편성할 것이다. 법관의 선발과 훈련을 개선하기 위해 관할책임을 대법원으로부터 새로운 임용훈련기관으로 이전할 것이다.

5) 이민 및 보호정책 : 보수당은 이민에 대한 공포를 자극하여 정치적으로 악용하기만 했다. 노동당은 공정하고 엄격하며 효율적인 이민 및 보호정책을 원한다. 노동당은 영국의 재개발국가 지원 프로그램을 확충하고 개혁함으로써 빈곤과 경제적 불안정으로부터 발생하는 불법이민의 뿌리깊은 원인을 해소하려고 노력할 것이다. 국제법상의 의무를 충실히 이행하면서 보호시설에 수용된 모든 사람들이 충분하고 적절한 권리에 의해서 이민 여부를 심사받을 수 있도록 보장할 것이다. 무자격 이민 알선업자들을 엄격하게 단속함으로써 이민 희망자들과 납세자들의 소득을 낭비하는 일이 없도록 할 것이다.

## 9. 복지 - 노동당은 복지국가를 개혁할 것이다.

• 보수당 정권은 수백만의 국민을 빈곤에 허덕이게 하면서도 수조원에 달하는 납세자들의 세금을 불필요하게 낭비해왔다. 노동당은 복지국가의 민영화가 아닌 '현대화'를 추구하며, 국민들에게 한 줌의 시혜를 베푸는 것이 아니라 스스로 소득을 획득할 수 있는 길을 열어주기를 원한다.

1) 연금 : 노동당은 민영화된 기업에 대한 특별세를 부과하여 25세 이하의 25만명의 일자리를 창출할 것이다.

2) 기만적이고 낭비적인 주택연금을 폐지할 것이다.

3) 보다 유연하고 개별화된 연금제도를 도입함으로써 국민들을 일자리로 돌아가도록



할 것이다.

4) 연금 : 현재의 국가연금 수준을 유지할 것이며 인플레이에 상응하도록 연금액을 인상해 나갈 것이다. 중하층의 연금생활자를 위한 추가적인 연금제도를 도입할 것이다.

5) 편부모 : 일자리가 없는 편부모들에게 아동보호기금을 통한 취업기회를 알선할 것이다.

## 10. 평등 - 노동당은 편견과 차별을 타파할 것이다.

• 노동당은 고성장과 높은 고용수준을 구가하고 있는 나라가 모든 사람의 재능을 활용할 수 있도록 하는 국가임을 알고 있다. 노동당은 부당한 차별을 종식시키고 영국을 하나로 통합된 사회로 재건할 것이다.

흑인들의 청년실업률은 백인에 비해 두 배에 이르고 있다. 50세 이상의 노년층은 4명 중 1명이 4년 이상의 장기실업 상태에 있다. 파트타임 노동자의 절대다수는 여성이며 대부분이 적절한 보호를 받지 못하고 있다. 30만의 여성들이 시간당 1.5파운드 이하의 임금을 받고 있다. 영국에 6백5십만 장애인들이 시민권을 제대로 누리지 못하고 있다.

1) 인종주의에 대한 투쟁 : 노동당은 인종주의적 편견에 대해서 단호하게 대처할 것이다. 인종차별적 범죄는 훨씬 더 무거운 처벌을 내릴 것이다. 아울러 노동당은 인종적 다양성을 반영하는 의회대표들이 앞으로 더욱 많이 노동당에 함께 하기를 기대하고 있다.

2) 여성 : 노동당은 여성들이 가정에서 아이들을 돌보거나 직장과 가사를 병행하는가에 구분없이 정부로서 이들을 지원하고 보호해야할 의무가 있음을 믿는다. 노동당은 엄마들이 그들의 희망에 따라 일과 가정의 균형을 이룰 수 있도록 지원할 것이다. 보육시설을 위한 중앙정부의 목표를 세우고 지방당국과 기업들이 육아에 대한 책임을 질 수 있도록 필요한 조치를 취할 것이다. 남녀평등법을 충실히 이행하도록 보장할 것이다. 3개월의 무급육아휴직을 규정하고 있는 EU의 사회헌장에 서명할 것이며, 휴직한 어머니의 재훈련을 보장할 것이다. 아울러 인구의 52%를 차지하면서도 9%에 머물고 있는 의회내 여성의원의 비율을 늘려나갈 것이며 여성 각료의 비율을 획기적으로 높일 것이다.

3) 장애인 : 노동당은 장애인에 대한 차별과 맞서 싸울 것이다. 국가장애인위원회를 장애인권리위원회로 개편할 것이며 장애인 근로수당을 개선하여 가난한 장애인에 대한 지원을 늘릴 것이다. 아울러 장애인에 대한 직업훈련을 적극적으로 확충해나갈 것이다.

4) 동성애자 권리 : 노동당은 성적인 차별에 반대한다. 우리는 가능한 빠른 시일 내에

게이 남성들의 법적인 혼인연령을 인정하는 문제를 다룰 것이다. 노동당은 군대 내에서 게이라는 이유로 차별이 존재해서는 안된다고 믿는다. 다만 앞으로의 변화는 군과의 협의의 거쳐 이루어질 것이다.

## 11. 환경 - 노동당은 환경을 보호한다.

• 환경을 보호하는 것은 국민들의 삶의 질을 개선하는 문제이다. 또한 이것은 소비자와 농어민의 이해가 일치하는 문제이기도 하다. 이와 함께 우리는 동물의 보호에도 적극적인 노력을 기울일 것이다. 노동당은 민영화 기업에 대한 특별세를 재원으로 환경전담반을 구성할 것이며 25세 이하의 25만명을 위한 일자리 중의 일부를 구성하도록 할 것이다. 공공교통을 개선하고 도보이동 및 자전거이용자들을 위한 정책을 통합적인 교통 정책에 반영할 것이다. 아울러 최저대기오염기준을 설정할 것이다. 희귀 동식물의 보호를 위한 정책을 강화할 것이다. 의회에 환경감시위원회를 설치하여 정부의 모든 부처의 정책들이 환경에 미치는 영향에 대해서 정밀 감시토록 할 것이다.

1) 식료품 생산 : 노동당은 독립적인 식품검사국을 설치하여 소비자들을 위한 감시활동을 담당하게 할 것이다. 아울러 농업과 농촌에 대한 효과적인 지원을 위해 기존의 자원들을 재배분할 것이다. 어업분야에 대해서도 동등하게 이 문제를 취급할 것이다.

2) 동물보호 : 한 사회가 동물을 대하는 태도는 그 사회의 가치관을 반영하고 있다. 노동당이 동물에 대한 학대에 반대하고 보호정책을 추진하는 것은 그것이 가진 경제적, 환경적 가치 뿐만 아니라 그렇게 대우받을 권리가 있기 때문이다. 노동당은 개와 함께 사냥하는 것을 금지하는 법률의 제정을 의회 표결에 부칠 것이다. 가축에 대한 정의의 로마협약에 따라 '농업생산물'에서 '감성을 가진 존재'로 변경할 것이다. EU의 법률에 송아지를 수출할 때 상자에 담는 행위를 금지하는 내용을 포함시키는 방안을 검토할 것이다. 가능한 이른 시일 내에 모피를 얻을 목적으로 밍크와 여우와 같은 야생동물을 사육하는 행위를 중지시킬 것이다. 유럽 차원의 동물실험 금지를 지지할 것이다.

## 12. 주택 - 노동당은 주택난을 해소할 것이다.

• 쾌적하고 안락한 집은 모든 개인과 가족의 삶에 필수적이다. 보수당이 집권하는 동안 무주택서민은 두 배 이상 늘어났다. 노동당은 자기의 주택을 가지고자 하는 절대다수 국민들의 열망을 지지하면서도, 그것을 살 수 없거나 원하지 않는 사람들을 위한 공공

혹은 민간 임대주택도 중요하다는 점을 인식하고 있다.

1) 주택구입자의 권리 : 노동당은 주택구입을 원하는 사람의 저당권 설정과 대부를 지원하는 제도를 도입할 것이다. 임차인이 자기가 거주하는 주택의 구입을 보다 쉽게 할 수 있는 기회를 보장할 것이다.

2) 지역사업 : 노동당은 지방의회가 더욱 많은 주택을 건설하고 주택매매 대금을 단계적으로 회수하면서 이를 재투자할 수 있도록 보장할 것이다. 서민을 위한 주택보급을 활성화하기 위해 지방의회와 주택조합 그리고 민간기업의 자발적인 협력을 촉진해 나갈 것이다. 지방의회가 자신의 잘못과는 무관하게 집을 갖지 못한 시민들에게 주거권을 보장해야 할 책임이 있음을 명백히 할 것이다.

3) 무주택자 : 노동당은 보수당 집권 동안 무주택 서민이 두 배 이상 늘어난 것을 국가의 수치로 여긴다. 우리는 자신의 잘못이 아닌데도 집을 갖지 못한 사람들을 보호할 책임이 있음을 인식한다. 한편 주택문제에 대한 최선의 해결책은 그들이 일자리를 갖는 것이다. 우리는 고용창출을 주택문제의 해결과 연계시킬 것이다.

### 13. 스포츠, 예술, 레저 - 역동적인 접근

• 예술과 스포츠 그리고 레저 산업은 우리 경제와 교육, 여가, 삶의 질에 중대한 영향을 미친다. 영국을 찾는 수백만의 여행객들이 매년 우리의 국민성과 시민들의 자긍심을 확인하고 있다. 우리는 이 산업에 대해서 대단히 역동적인 입장을 취할 필요가 있다.

노동당의 전략은 성장과 투자를 위한 미개지를 개척하고 우리의 창조적인 예술과 관광산업을 고용을 위한 자원으로 활용하는 것이다.

### 14. 정치제도 : 더욱 개방적인 정치제도

• 국민들은 낡은 정치제도와 정치가들을 지탱해 왔다. 그들은 자신들에게 영향을 미치는 법률들이 의회에서 처리되고 있는 것을 통제할 수 없는 상태에 있다고 느낀다. 그들은 변화를 원하고 있다. 노동당은 미래지향적인 정치제도와 헌법질서를 원한다. 그리고 국민들이 의사결정에 더욱 깊숙히 참여할 수 있는 개방적인 정치를 희망한다.

1) 시민권 : 노동당은 모든 시민들이 중앙정부와 지방정부의 정보를 열람할 수 있도록 유럽인권협약의 정신에 따라 '정보의 자유에 관한 법률'을 제정할 것이다.

2) 의회개혁 : 효율적이고 활동적인 의회는 건전한 민주주의의 기초이다. 노동당은 18세기식이 아닌 21세기적인 의회를 원한다. 대대로 내려오는 특권에 기초한 의회가 아니라 국민의 목소리를 경청하고 그들의 이해를 따르는 의회가 되어야 한다고 믿는다. 노동당은 민주적인 의회를 위한 첫걸음으로서 상원의 세습귀족제도를 폐지할 것이다. 이를 위해 의회제도에 관한 국민투표를 실시할 것이다. 내각의 책임을 강화하는 방향으로 하원을 개혁할 것이다. 노동당은 외국지원금을 받지 않을 것이며 앞으로 정당 지원금의 새로운 기준을 수립하여 5천 파운드 이상의 기부금을 모두 신고토록 할 것이다.

3) 스코틀랜드 문제 : 노동당은 스코틀랜드가 영국 내에서 자신의 문제에 대한 결정권을 가지기를 원한다는 것을 이해한다. 이것이 우리가 스코틀랜드 의회를 창설하려는 이유이다. 노동당은 이미 약속한대로 1년 내에 스코틀랜드 의회 설치를 위한 법률을 제정하고 국민투표에서 찬성을 얻기 위한 캠페인을 전개할 것이다.

4) 웨일즈 : 노동당은 밀실에서 소수의 사람들이 논의하고 있는 웨일즈 문제를 진정한 웨일즈 주민들의 대표들이 결정하도록 해야 한다고 믿는다. 노동당은 1년 이내에 웨일즈 의회를 설치할 법률을 제정할 것이다. 우리는 선거가 끝나는데도 가능한 빨리 우리의 입장을 담은 백서를 발간할 것이며 웨일즈 주민의 지지를 확실히 할 국민투표를 실시할 것이다.

3) 지방정부 : 보수당은 권력을 중앙에 집중시키면서 지방정부의 책임을 가로채고 수많은 중요한 권한들을 선출되지도 않은 기묘한 기구들에게 맡겼다. 노동당은 이 권한들을 지역 주민들에게 돌려줄 것이다. 우리는 민간 정부를 활성화시키고 지역의 민주주의를 새롭게 부활시킬 것이다. 노동당은 최대한 국민의 가까운 곳에서 의사결정이 이루어져야 한다고 믿는다. 노동당은 지방의회의 권한을 강화시킬 것이며 의원의 3분의 1이 매년 새로 선출될 수 있도록 할 것이다. 아울러 주요 도시의 선출직 시장들이 참여하는 공동회의를 여는 파일럿 프로젝트를 도입할 것이다.

4) 지방정부(잉글리쉬) : 영국은 서유럽에서 가장 중앙집중화된 국가이다. 노동당은 과도한 중앙집중은 비민주적일 뿐만 아니라 비효율적이라고 믿는다. 지방화 계획의 한 부분으로서 노동당은 보다 많은 권한을 지역에 위임할 것이다. 노동당은 각 지역에 어떤 추가비용이 들지 않는 방법으로 의회를 설치할 것이며 해당 지역의 주민들의 의견이 지역의 행정과 정치에 반영될 수 있도록 할 것이다.

5) 북아일랜드 : 노동당은 북아일랜드 문제를 해결의 우선 순위에 둘 것이다. 우리는 주민들이 원하지 않는 이상, 북아일랜드의 헌법상의 지위에는 변함이 없을 것임을 확인한다. 분리독립을 원하는 사람과 영국에 속하기를 원하는 사람들의 견해는 동등하게 존중되어야 한다. 영국과 아일랜드 정부는 공통의 이익을 위해 서로 협력할 수 있어야 한

다. 우리는 아일랜드 문제와 관련하여 북아일랜드당과 긴밀하게 협조하고 협의해 나갈 것이다.

## 16. 세계 - 노동당은 국제무대에서 강력한 리더십을 발휘할 것이다.

• 보수당 정권하에서 영국은 영향력과 존경을 상실했다. 보수당은 유럽연합과 유엔 그리고 영연방과 같은 국제사회에서 영국을 고립시켰다. 아울러 유럽 문제에 관한 그들 내부의 분열은 영국의 이익에 반하는 결과를 초래했다.

1) EU : 노동당은 유럽이 공통의 이익을 위해서 독립적인 회원국들이 참여하는 공동체가 되어야 한다고 믿는다. 노동당은 고용을 창출하고 환경을 보호하며 노동자들의 권리를 확대하고 평화와 안전을 증진하는 방향으로 EU의 의제에 적극적인 입장을 개진할 것이다. 노동당은 EU 사회현장의 일원이 될 것이며 유럽의 다른 나라에 적용되는 기준이 영국에도 적용되도록 할 것이다. 한편 사회, 산업, 지역, 환경 문제에 대해 다수의 입장에 힘을 실어가면서도 예산과 조약의 문제에 대해서는 기존의 반대 입장을 유지할 것이다. 아울러 EU에 참여하고자 하는 비회원국들의 참여를 수용한다는 입장을 지지할 것이다. 노동당은 단일통화가 일정한 잇점이 있다는 점을 인정하지만, 장기적으로 그것의 성공을 보장하는 것은 경제여건에 달려 있음을 인식하고 있다. 참여를 결정해야 한다면 국민투표를 실시할 것이다.

2) 국방 : 보수당은 탈냉전 시대에 올바로 대응하지 못했다. 노동당은 강력한 방위력이 필요하다고 믿는다. 우리는 군의 단결과 응집력을 회복시킴으로써 영국과 영국의 국경 그리고 영국의 국가 이익을 더욱 잘 방위할 수 있도록 할 것이다. 아울러 우리는 동맹국들과 광범위한 국제적인 안전보장을 증진시키도록 노력할 것이다. 노동당은 NATO의 핵심 회원국이 될 것이며 서부유럽의 역할 강화를 지지할 것이며 UN의 평화유지 활동을 개혁하기 위해 노력할 것이다. 기존의 입장을 유지하면서 지구상의 핵무기 폐지에 관한 만족스럽고 구체적인 진전이 있을 때에는 영국이 보유하고 있는 핵무기도 다자간 협상의 의제로 포함될 수 있다고 생각한다.

3) 외교정책 : 노동당은 영국이 국제적인 의사결정의 중심에 설 수 있도록 할 것이다. 우리는 영국이 국제적인 안전보장과 변영, 인권의 신장, 민주주의, 경제발전과 환경보호 등의 문제에 대해서 이상적인 지위를 확보하고 있다고 믿는다.

노동당은 각국에 파견된 대사관을 영국 상품의 수출을 지원하고 더욱 안정적인 세계 경제를 형성하기 위한 기관으로 활용할 것이다. 또한 UN을 포함한 국제기구의 개혁과

영연방의 쇄신을 추진할 것이다. 인권의 보호와 신장을 우리 외교 정책의 핵심영역으로 만들 것이며 전세계의 민주주의를 위해 지원할 것이다. 아울러 국제협력과 지구환경 보호를 위해 일할 것이다.

4) 국제협력 : 10억 이상의 세계 인구가 절대빈곤에 처해 있으며 하루 1달러 미만의 소득으로 살아가고 있다. 그럼에도 보수당은 저개발국에 대한 지원금을 양과 질에 있어서 급격하게 삭감하고 말았다. 노동당은 영국과 다른 선진국들이 이러한 빈곤에 대한 도덕적인 책임을 안아야 한다고 믿는다. 아울러 우리는 빈곤을 극복하는 것이 우리의 경제적 이해에도 부합한다고 믿는다. 가난한 나라들의 경제성장은 수출과 투자를 위한 시장이 확대된다는 것을 의미한다. 노동당은 초등교육과 의료시설, 상수도, 농업과 산업개발 등 극빈국의 최빈계층을 지원하기 위한 재원들을 마련할 것이다. 지원금 감축 기조를 역전시킬 것이며 세계은행과 국제통화기금의 구조조정프로그램을 개혁하기 위해 노력할 것이다. 후진국의 외채부담을 덜기 위한 국제협약을 위해서도 노력할 것이다. 아울러 정부의 해외개발부를 국제개발부로 명칭을 변경하고 장관이 이를 책임지도록 할 것이다.

---

## 아프리카민족회의(ANC)의 재건발전강령(RDP)

출처 : 아프리카민족회의(ANC), "The Reconstruction and Development Programme", 1994.

---

### 1. 재건발전강령(RDP)이란 무엇인가?

- RDP는 통합적이고 일관된 사회경제정책의 기본틀이다. 이것은 우리나라의 모든 국민과 국가의 자원을 인종차별의 해소와 민주적이고 비인종적이며 비성차별적인 미래로 이끄는 데 이용하고자 한다.

- ANC는 정책의 기본 틀거리로서 제시된 RDP의 범주 안에서 구체적인 입장과 정부의 입법 계획들을 검토하게 될 것이다.

- RDP는 ANC가 주도하는 동맹기구와 다양한 대중조직들과 협의를 거쳐서 작성되었다. 광범위한 비정부조직(NGOs)과 연구단체들이 이 작업에 도움을 주었다.

- 우리는 앞으로도 RDP가 효과적인 정부의 프로그램으로 발전할 수 있도록 서로 협의하고 공동으로 정책을 결정하는 작업을 계속할 것이다. 또한 재계와 같은 우리 사회의

다른 중요한 부문들도 그들이 원하는 분야에 참여할 수 있도록 보장할 것이다.

- ANC 정부는 RDP의 형성에 참여했던 시민단체들이 이 강령의 실행과정에도 적극적으로 참여할 수 있도록 노력할 것이다.

- 이처럼 정책 개발과 집행에 있어서 개방적인 접근방식을 취한 것은 남아공 정치사에서 획기적인 일이다. 해방운동과 자유헌장(Freedom Charter)의 이념에 기반한 ANC의 특수한 성격이 아니고서는 이와 같은 광범위한 영역의 사회운동의 공동체들, 그리고 수많은 부문의 영역들을 모두 포괄할 수 없었을 것이다. ANC는 광범위한 초의회적인 지지를 바탕으로 거국통합정부 속에서 이 강령을 밀고 나갈 것이다.

## 2. 우리는 RDP를 왜 필요로 하는가?

- 우리는 식민주의와 인종주의, 아파르트헤이트, 성차별 그리고 억압적인 노동정책이 지배해 온 고통스런 역사를 경험했다. 이 결과 빈곤과 현대적인 도시와 훌륭한 광산 그리고 상업적 인프라스트럭처가 함께 공존하고 있다. 우리 사회의 소득분배는 인종적으로 왜곡되어 있으며, 호화찬란한 부와 극심한 빈곤의 모순은 우리 사회를 지구상에서 소득 불평등이 가장 심한 나라 중의 하나가 되게 하였다.

- 경제는 우리 사회의 모든 영역에서 인종에 따라 구조적으로 분리되었다. 농촌 지역은 낙후된 흑인자치구역과 선진적인 백인소유의 상업적인 농장지대로 나뉘어진다. 도시는 기본적인 시설조차 갖추지 못한 흑인거주지역과 모든 것을 구비한 백인들의 교외지역으로 분리되었다.

- 교육, 의료, 복지, 교통 그리고 고용에 있어서의 차별과 분리는 불평등과 경제적인 비효율의 깊은 상처를 남겼다. 상업과 제조업에서 백인 소유의 거대 기업집단들이 경제의 대부분을 장악하고 있다. 저가 노동력 정책과 고용분리 정책은 숙련을 백인들의 손에만 집중시켰다. 우리 노동자들은 급속도로 변화하는 세계경제에 무방비 상태로 놓여 있다. 중소기업들은 낙후되어 있는 상태이며 보호되어 왔던 산업의 연구개발과 훈련에 대한 투자는 정체되어 있다.

- 이 결과 정치, 경제, 사회, 윤리, 문화, 환경 등 우리 사회의 모든 부문에서 심각한 문제가 발생하고 있다. 어떤 부문이나 개인도 아파르트헤이트로 인해 황폐화되지 않은 것이 없다. 우리 나라의 모든 지역들이 아파르트헤이트 정책과 그것의 붕괴가 가져온 직접적인 결과들로부터 고통을 당하고 있다.

- 아파르트헤이트는 그 종말을 맞으면서 악의적인 폭력을 자행했다. 수천 수만의 민중들이 무참하게 살해되었고, 불구가 되거나 그들의 고향으로부터 쫓겨나야 했다. 치안

을 담당해야 할 사람들은 국민들을 보호하지 않았으며, 종종 범죄에 연루되어 있었거나 심지어 이러한 폭력들을 조장하고 부추겼다. 우리는 지금 어느 누구도 자신과 자기 재산이 안전하다고 느낄 수 없는 폭력의 문화에 직면해 있다. 가난과 범죄가 수백만의 우리 국민들을 위협하고 있다.

• 남아공의 수백만의 보통사람들은 이 체제에 맞서서 자신의 삶을 개선하고 평화를 되찾고 더욱 정의로운 사회를 만들기 위한 수십년 동안의 투쟁을 전개해 왔다. 자신의 고향에서, 작업장에서, 거주지에서, 교실에서, 병실에서, 농토에서, 문화공연장에서 우리 민중들은 흑과 백, 여성과 남성, 노인과 청년을 가리지 않고 보다 인간적인 남아공을 위해서 자신의 삶을 바쳤다. 이와 같은 아파르트헤이트에 대한 투쟁은 개인들에 의해서, 정치조직에 의해서, 그리고 대중적인 민주화운동에 의해서 이루어져 왔다.

• 이러한 공통의 열망과 바램은 우리들이 투쟁을 통해 얻은 집단적인 유산이며 우리가 지니고 있는 가장 든든하고 강력한 힘이다. RDP는 바로 여기에 기초해 있다. 이와 동시에 남아공이 맞이하고 있는 도전 또한 엄청난 것이다. 우리나라가 지니고 있는 모든 자원을 총동원하는 것만이 아파르트헤이트가 만들어 놓은 위기를 극복하는 길이다. 민중들의 삶의 경험과 기술, 의욕과 열정을 모두 한데 모으는 것만이 새로운 남아공의 기초를 세울 수 있는 유일한 길이다.

• 이 길로 나아가는데 있어서 첫 번째 관문은 다가오는 선거에서 일인일표를 정확하게 행사하는 것이 될 것이다. 이번 선거에서 민주세력의 승리는 효과적인 재건과 발전을 이룩하고 평화를 되찾는 기반이 될 것이다.

• 그러나 선거에서의 승리는 단지 시작에 불과하다. 어떤 민주주의도 다수의 국민들이 빈곤에 허덕이고 있고 토지에서 박탈되어 있고 더 나은 미래에 대한 확신을 가지고 있지 못하다면 지탱될 수도 없고 변창할 수도 없다. 따라서 가난과 궁핍을 극복하는 것이야말로 민주정부의 최우선의 과제가 되어야만 할 것이다.

• 그렇다면 우리는 이 일을 어떻게 해낼 수 있을까? 모든 요구에 대답하는 것처럼 하면서 장황한 공약들을 해대는 것은 아무런 소용이 없다. 약속은 쉬운 일이지만—특히 선거운동 기간에는 더욱 그렇다—정부로서 약속을 지키고 실천하는 것은 대단히 어려운 일이다. 그러므로 강령은 실현가능한 것이어야 하고 지속성을 띠어야 하며 모든 남아공 국민들이 평화롭고 안정된 사회속에서 자유롭게 삶의 질을 향상시킬 수 있는 요구에 부합하는 것이어야 한다.

• RDP는 바로 이와 같은 강령으로 만들어졌다. RDP의 목표에 다가가는 과정에서 우리는 수많은 장애에 부딪힐 것이며 스스로 거대한 시험에 놓일 것이다. 각각의 기대들이 모두 충족되지는 않을 것이며 모든 요구들이 한꺼번에 해결될 수는 없을 것이다. 함겨운



선택을 해야 하는 상황이 올 수도 있다. RDP는 우리들이 이런 선택을 해야하는 순간에 지침들을 제공해줄 것이다. 더욱 중요한 것은 이것이 앞으로 우리의 요구사항과 장애물들을 확인하게 될 때 정부와 국민을 하나로 묶어주고 장애를 극복하기 위한 현실적인 전략을 함께 밟고 나갈 수 있도록 단합시켜 줄 것이라는 점이다. 그러므로 RDP는 우리 민중들의 지혜와 조직적인 능력 그리고 우리가 내린 결정에 대한 확신과 믿음을 표현하고 있는 것이다.

### 3. RDP의 6대 원칙

• 6가지 원칙들은 서로 연관되어 있으며 RDP의 근간이 되는 정치적 경제적 철학을 표현하고 있다. 이것은 단순하지만 거대한 이상을 담고 있는 혁신적이고도 과감한 철학이다. 6가지 원칙은 다음과 같다.

#### 1) 포괄적이고 지속가능한 강령

• 아파르트헤이트가 남긴 폐해는 단편적이고 개별적인 몇 가지의 정책으로는 극복될 수 없다. 우리는 RDP가 미래에 가서도 여전히 지속성을 떨 수 있도록 모든 자원을 일관되고 목적의식적인 노력을 통해 통합할 것이다. 이러한 전략을 실천하는 것은 중앙정부와 지방정부는 물론 국공기업과 RDP가 포괄하는 시민사회의 다양한 조직들에게도 해당된다. 이 강령은 기본적으로 다음의 사항들에 중점을 둔다.

#### 2) 민주주의의 원칙

• 민중의 열망과 집단적인 결단은 우리가 가진 최대의 자원이다. RDP는 민중의 직접적인 필요에 초점을 둘 것이며, 역으로 이러한 필요를 충족시켜 나가는 과정에서 그들의 잠재적인 능력을 중심에 놓을 것이다. 그들의 인종이나 성별, 도시민과 농민, 부자와 가난한 사람을 떠나 모든 남아공인들은 함께 우리들의 미래를 만들어 가야 한다. '발전'은 수동적인 시민에게 재화를 보급하는 것을 의미하는 것이 아니다. 발전은 적극적인 참여와 스스로 힘과 능력을 보유하게 되는 것을 의미한다. 이러한 관점에서 우리는 민중들이 이 나라의 모든 곳에서 참여할 수 있는 다양한 포럼과 기구들과 협의체들을 마련할 것이다. 우리의 강령과 민주주의의 원칙은 다음의 것들과 밀접하게 연관되어 있다.

#### 3) 모두를 위한 평화와 공공의 안전

• 평화와 공공의 안전을 정착시키기 위해서는 모든 국민들의 참여가 필수적이다. 우

리는 '국민평화발' (NPI)를 설치하고 이를 확대해 나간 것이다. 아파르트헤이트는 공안기구와 경찰, 사법제도를 인종주의적인 이데올로기에 봉사하는데 이용해왔다. 공안기구들은 국민들에게게 가해지는 폭력을 제어하지 못했다. 재건과 발전의 길을 열어젖히기 위해서는 현재의 공안기구들을 우리나라의 민족적이고 성적인 특성에 맞도록 만들어야 한다. 이러한 기구들은 중립적이어야 하며, 전문 직업인으로 구성되며 헌법을 준수하고 인권을 존중하도록 해야 한다. 사법제도는 사회의 인종적 성적 구성을 반영해야 하며, 법 앞에 만인이 평등하도록 공정성을 가져야 한다. 평화와 공공의 안전이 확립되면 다음의 일에 착수할 것이다.

#### 4) RDP는 건국사업이다

- 우리나라가 맞고 있는 위기의 핵심은 대중적인 아파르트헤이트가 남긴 대중들의 분리와 불평등이다. 우리의 분열을 적당한 속임수를 쓰면서 은폐하고 지속시키는 불명예스러운 행위를 용납하지 않을 것이다. 우리는 경제성장을 이 문제의 해결보다 더 중시해서는 안되며, 한 방울의 물이 바위를 뚫는다는 식의 안이한 태도를 취해서도 안될 것이다. 건국사업은 세계 공동체에서 우리나라가 적극적인 역할을 한다는 것도 의미한다. 경제적, 정치적, 사회적 생명력을 발전시킬 수 있는 강령만이 우리의 국가 주권을 보장해 줄 것이다. 국가건설을 위해서는 다음과 같은 일들이 요구된다.

#### 5) 재건과 발전의 결합

- RDP는 재건과 발전을 통합적인 과정의 한 부분으로서 이해한다. 이것은 성장과 발전 혹은 성장과 재분배를 상호대립적인 과정으로 파악하는 일반적인 입장에 대비되는 것이다. 현대 산업사회가 생산하는 재화와 서비스의 양적인 증가로 표시되는 '성장'은 일반적으로 발전보다 우위에 있는 것으로 이해하고 있다. 발전은 도시와 농촌의 빈곤계층에 대한 재분배를 위한 영역에 국한되는 것으로 치부되곤 한다. 이러한 관점에서는 발전을 성장의 부산물로만 파악하게 된다. 그러나 경제성장은 "그것이 얼마나 지속가능한 것인가?", "그것이 어떻게 분배되는가?", "장기적인 성장잠재력과 인적자원의 개발에 어느 만큼 기여하는가?" 그리고 "그것이 환경에 미치는 영향은 무엇인가?"라는 문제들이 재건과 발전을 판단하는 핵심적인 문제가 된다. RDP는 성장과 발전, 재건 그리고 재분배의 문제를 단일한 강령에 통합하고 있다. 이것들을 연결시키는 핵심고리는 전기와 수도, 통신수단, 교통, 의료, 교육, 직업훈련 등 모든 국민들을 위한 인프라스트럭처가 어느 정도 구비되고 공급되는가에 달려 있다. 이러한 계획은 도시와 농촌 사람들의 기본적인 요구를 만족시키는 동시에 그동안 억압되어온 잠재력을 발휘할 수 있도록 문호를

개방하는 것을 모두 포함한다. 이것은 역으로 경제의 모든 영역에서 산출량의 증가를 가져올 것이며 인프라스터럭처의 현대화와 인력자원개발을 통해 수출역량을 높일 수 있을 것이다. 재건과 발전의 성공적인 결합은 우리 모두를 위한 평화와 공공의 안전을 위해 필수적인 요소이다. 끝으로 앞에서 말한 다섯가지 원칙은 다음의 하나의 절대적인 가치에 의존한다.

#### 6) 남아공의 민주화

• 소수에 의한 통제와 사회 곳곳에 존재하는 특권은 우리나라가 가진 자원을 마음껏 활용하기 위한 통합적인 계획을 실행하는데 최대의 장애이다. 민주화를 철저히 밀고 나가는 것이 RDP 전반의 성공적인 위해서 절대적으로 필수불가결하다. RDP는 정책이 만들어지고 계획들이 실행되는 방식의 근본적인 변화를 요구한다. 무엇보다도 정책의 영향을 받는 국민들이 의사결정 과정에 참여하도록 해야 한다. 민주화는 국가와 시민사회 모두를 변화시키는 것으로부터 출발해야 한다. 민주주의를 정기적인 선거로 한정되어서는 안된다. 모든 사람들이 재건과 발전에 기여할 수 있도록 하는 적극적인 과정이 되어야 한다.

### 4. RDP의 핵심 계획들

• RDP에는 다양한 제안과 전략, 정책들이 담겨 있다. 이것들은 상호 긴밀하게 연결된 다섯 가지의 정책으로 요약될 수 있다.

- 기본적인 필요의 충족
- 인력자원의 개발
- 경제건설
- 국가와 사회의 민주화
- RDP의 실행

1) 국민들에게 기본적인 필요를 충족시키는 일이 가장 우선되어야 한다.

• 그것들은 일자리, 토지, 주택, 수도, 전기, 통신, 교통, 깨끗하고 쾌적한 환경, 식료품, 보건, 사회복지이다. 이를 통해 우리는 가족과 공동체를 재건할 수 있다. 여기에서 언급된 계획들은 향후 5개년 내에 실현가능한 것들이다. 이 속에는 상당한 규모의 농지 재분배와 1백만호의 주택건설 사업, 상하수도의 보급, 2백50만의 가구에 대해 전기를 공급하고 모든 사람들에게 의료기관과 통신수단을 이용할 수 있도록 하는 조치들이 포

함되어 있다. 모두의 평화와 안전을 위해서는 이 조치가 필수적이다.

• 우리 국민들은 인프라스트럭처가 유지되는 문제에 관한 의사결정에 참여하게 될 것이다. 어떤 사람은 건설사업에 고용될 수도 있고 또 어떤 사람은 이 거대한 계획을 관리하고 감독하는 일을 맡게 될 수도 있다. 이와 같은 주요한 인프라스트럭처 사업들은 벽돌과 철강 등에 대한 수요를 증대시킴으로써 경제성장을 촉진시킨다. 여기에 투자에 소요되는 생산품의 수요를 충당하기 위해 제조업 부문은 새롭고도 효율적이며 보다 저렴하게 상품을 생산할 수 있게 될 것이다.

## 2) 인력자원을 개발해야 한다

• RDP는 인간중심의 계획으로서 새로운 기술을 필요한 새 일자리를 만들어내고 그들이 우리 사회를 관리하고 운영하는데 참여함으로써 국민들이 의사결정과 집행에 참여하도록 한다. 이것은 우리 국민들의 능력을 신장시킬 것이며 한편으로는 교육과 훈련계획이 필수적이다. 여기에서 말하는 교육은 초등학교에서부터 고등학교에 이르기까지 아동교육에서 고도의 과학기술교육에 이르기까지 모두를 대상으로 한다. 우리가 중점을 두는 것은 어린 아이들과 학생, 그리고 성인들에 관한 교육이다. 아울러 우리는 공식기관의 교육과 작업장에서의 교육을 함께 다룰 것이다.

• 이 계획의 기본적인 관점은 교육과 훈련이 '요람에서 무덤까지' 평생동안 지속되어야 한다는 것이다. RDP는 폭넓은 시야를 가지고 교육과 훈련을 학교나 교실에서 일어나는 현상만이 아니라 가정과 작업장, 공공사업, 농촌 지역의 청소년 프로그램 등 우리 사회의 모든 영역에서 행해지고 있는 것으로 본다.

• RDP가 특히 중점을 두는 것은 우리의 경제와 사회 모든 영역에서 여성들에게 완전하게 동등한 역할들을 보장하는 것이다. 이 문제를 강조하는 것은 인종주의와 여성차별로부터 억압받았던 무한한 에너지와 창조성을 해방하고자 하기 때문이다.

• 우리나라가 세계경제에 완전히 진입하면서 산업의 구조조정 과정에서 도전에 직면하고 있는 상황에서 직업훈련은 대단히 중요하다. 이와 같은 도전은 우리의 인력자원을 적극적으로 개발함으로써만 극복될 수 있다.

• 예술과 문화정책은 인력자원을 개발하는데 있어서 중요한 요소이다. 이것은 우리 민중들의 창조적인 능력을 계발하고 통합적인 민족문화를 발전시키고 우리의 역사적인 유산을 재발견하고 적절한 자원이 배분되도록 하는 가운데 문화적인 다양성이 조화를 이루도록 하기 위한 것이다.

• 아파르트헤이트 때문에 절대다수의 민중들이 스포츠와 레크리에이션은 제대로 누릴 수 없었다. 그러나 스포츠와 레크리에이션을 위한 적절한 시설이 없어서는 진정한 사

회경제 발전이 있을 수 없다. RDP는 모든 사람들이 이러한 시설을 이용할 수 있도록 할 것이다. 이렇게 함으로써만 우리는 모든 국민들이 스포츠 분야에서 자신들의 마을과 도시, 나아가 국가를 대표할 수 있고 다양한 레크리에이션 활동을 즐길 수 있게 될 것이다.

- 청소년들이 부딪치고 있는 문제들은 잘 알려지지 있지 않다. 우리가 우리의 인력자원을 개발하고자 한다면 청소년 문제에 특별한 주의를 기울여야만 한다. 우리의 인력자원 정책은 청소년들의 소외를 극복하고 그들의 기운을 복돋워 줌으로써 자신의 잠재력을 충분히 발휘할 수 있도록 해주는 것이어야 한다. 훈련과 교육, 일자리 창출을 위한 정책이 우리의 청소년들이 우리 사회의 재건과 발전 과정에서 충분한 자기 역할을 할 수 있도록 하는 길이 될 것이다.

- 인력자원 개발을 위한 정책들은 우리 사회의 민주화를 위한 역할을 뒷받침하고 그림으로써 국민들이 지식과 기술, 창조력을 갖추고 참여할 수 있도록 할 것이다.

### 3) 경제건설

- 우리의 경제는 뛰어난 부분들이 있지만 대단히 취약한 점도 있다. 광업과 제조업, 농업, 상업, 금융서비스와 사회간접자본 등은 잘 발달되어 있다. 아직까지는 전기도 풍부한 상태이다. 이것들은 우리들이 경제를 건설할 수 있는 좋은 기반이다. 그러나 모든 국민들이 이 혜택을 누리고 있지 못하다. 재건 과정은 이러한 혜택들이 모든 국민들에게 돌아갈 수 있도록 할 것이다.

- 그러나 우리의 경제가 심각한 약점을 가지고 있다는 것도 인정해야 한다. 소용과 고용 그리고 숙련에 있어서 인종간에 극심한 불평등이 존재하고 있다. 과거의 산업정책은 비록 고용을 늘리고 산업발전을 촉진하는 역할을 했지만, 그것은 억압적인 노동정책을 동반했던 것이었으며 훈련의 중요성을 무시했으며 세계경제로부터 고립되어 있었고 지나친 경제권력의 집중을 야기했다. 그 결과 연구개발에 대한 투자는 매우 낮았고 낮은 숙련 수준과 고비용 저생산성의 경제와 고용의 퇴조를 낳았다.

- 경제건설의 핵심문제는 노동자의 권리에 관한 것이다. 노동자를 찾취하고 억압하는 과거의 정책은 쇠퇴되어야 하며 사용자와 노동자의 힘의 불균형은 시정되어야 한다. 기본적인 단결권과 파업권은 침해될 수 없다. 또한 전국적, 산업적, 작업장 수준에서 협상과 참여의 구조를 창출하여 노동자들이 이 나라의 재건과 발전을 위해 적극적인 역할을 할 수 있도록 보장해야 한다.

- 세계경제에서 광물을 비롯한 천연자원에 대한 수요는 빠르게 성장하고 있지 않으며 제조업 부문에서는 치열한 경쟁이 전개되고 있다. GATT의 변화로 관세 수준은 큰 폭으로 인하되었다. 우리가 경제성장률 지속하고 우리의 천연자원과 광물들을 더욱 효과적

으로 이용할 수 있는 대규모 제조업 부문을 발전시키기 위해서는 이러한 도전에 적응해야만 한다.

- 여기에서 중요하게 지적하고자 하는 것은 우리가 남아공 경제를 남아프리카의 이웃들과 고립적으로 추진해서는 안된다는 것이다. 그러한 길은 장기적으로 누구에게도 도움이 되지 않는다. 남아공이 이웃들을 지배하려고 한다면 그들의 성장을 제약하는 것이고 시장으로서의 그들의 잠재력을 감소시키는 것이며 그들의 실업상태를 악화시킴으로써 결국 남아공으로의 이민을 증가시키는 결과를 낳을 것이다. 우리가 상호협력을 추구한다면 우리는 모든 지역에 대해서 안정적인 고용과 공통의 근로기준을 제공하는 규모 있고 안정적인 시장을 발전시킬 수 있을 것이다.

- 세계경제의 압력과 국제통화기금(IMF), 세계은행 그리고 GATT와 같은 국제기구들의 활동이 우리와 우리의 이웃 나라들에게 미치는 영향은 서로 다르다. 이 경우에 이웃 나라들은 고용과 생활수준에 부정적인 방향으로 작용하는 정책들을 채택하도록 강요 받을 수 있다. 그러므로 우리는 남아프리카의 모든 나라들을 위한 효과적인 전략을 발전시키고 결합할 필요가 있다.

#### 4) 국가와 사회의 민주화

- 민주화는 RDP의 관건이다. 철저한 민주화 없이는 우리나라의 자원과 잠재력은 재건과 발전을 위해 이용될 수 없다.

우리는 민주주의와 발전 그리고 민중주의의 관점을 결합하면서 새로운 민주질서를 창조하고자 한다. 여기에서는 헌법과 인권관련 법안들의 문제, 중앙정부와 지방정부, 공공부문, 국공기업, 경찰과 치안기구, 사회운동과 비정부기구(NGOs)의 역할에 대해서, 그리고 사회경제발전을 촉진시키는 민주적인 정보시스템에 관해서 다루기로 한다.

#### 5) RDP의 실행

- RDP는 과거의 아파르트헤이트 시절과는 매우 다른 정부 바깥의 조직들이 참여하는 절차와 형식들을 포함하고 있기 때문에 실행과정에서 많은 도전에 직면할 것이다. RDP를 집행하고 조정하기 위해서는 중앙과 지방 수준에서 효과적인 기구와 제도들을 마련해야 할 것이다.

- 여기에서는 RDP의 실행을 조정하고 계획하는 몇 가지 제안들을 검토할 것이다. 이것은 현재의 계획입안 절차들에 대한 실질적인 구조개혁과 기존의 복잡하고 인종주의적이고 파편화된 기구들을 합리화해야 할 것이다. 계획의 입안과 절차의 조정을 통해 민주적인 기구들이 적극적으로 참여 도록 하기 위해서는 RDP가 민중주의적인 것이 되어

야 한다.

• 당연히게도 이런 의문들이 제기될 것이다. “RDP의 비용은 어느 정도인가?”, “누가 그 비용을 지불할 것인가?” RDP를 재정적으로 뒷받침하는데 있어서 이것은 중요한 문제이다. 따라서 다음의 문제들을 고려해야 한다.

• RDP에 소요되는 비용의 대부분은 실제로 완전히 새로운 것은 아니다. 오히려 자원의 등장을 가로막고 있는 기존 시스템을 개선하고 합리화시키는 것이다. 주택문제에서부터 중소기업 문제에 이르기까지 RDP의 활동을 성공적으로 수행하기 위해서는 금융 부문의 역량을 개선해야 할 필요가 있다. 전기와 통신의 보급은 자가부담의 원칙에 따라야 한다는 것을 분명히 해야 한다. 기존의 기금들이 재배분되어야만 하며 합리화가 많은 영역에서 이루어져야 한다. 조세제도의 개혁을 통해 세율의 인상없이도 세수입을 증대시킬 수 있다. (RDP의 성공과 더불어 비용을 지불할 수 있고 소득이 증가하는 더많은 납세자들이 생겨날 것이다. 다수의 영역에서 새로운 기금들이 조성되어야 한다.

## 5. 결론

• 민중포럼(People's Forums)을 위시한 남아공 전역의 다양한 목소리들이 똑같은 질문들을 되풀이 해왔다.

- ANC가 어떻게 일자리를 만들겠느냐?
- 언제 집을 지어줄 것인가?
- 수도와 전기를 어떻게 얻을 수 있는가?
- 교육문제는 어떻게 되는가?
- 우리는 언제쯤 공정한 경찰력을 가질 수 있는가?
- 당신은 우리에게 의료시설을 제공하겠는가?
- 연금문제는 어떻게 되는가?

• 우리는 이러한 질문들에 대해서 현실적으로 실현가능하며 명확한 대답을 하려고 한다. 그러나 더 중요한 것은 사람들에게 용기를 주고 그들이 직적으로 이 이 과정에 참여하는 것이다.

## 브라질노동자당(PT)의 강령과 전략

출전 : 브라질노동자당(PT), "Partido dos Trabalhadores", 1996. 6.

### 1. 목적

• PT는 브라질을 민주적이고 공정한 사회로 이행시킴으로써 시민들이 높은 수준의 개인적인 자유와 안락한 생활을 누릴 수 있도록 할 것이다. 이 말을 의아하게 여기는 사람도 있을 것이다. 그들은 "브라질은 이미 민주국가가 아닌가?"라고 반문할 것이다. 그러나 우리의 대답은 "아니오"이다. 경제적, 사회적 그리고 정치적인 불평등이 극에 달하고 있어 헌법상의 권리가 실현되지 못하고 있으며, 가난한 사람들은 빈곤의 고통 때문에 자신들의 몫을 주장할 최소한의 권리조차 확보하지 못하고 있다. 반면에 부자들의 힘은 너무도 강해서 가난한 사람들의 권리를 자기들 마음대로 침해하고 있다. 이러한 나라에서 민주주의는 특권계급을 위한 것일 뿐이다. PT는 일체의 특권을 폐지하고 모든 브라질인들의 시민권을 보장하고자 한다. 이것이 PT의 핵심이다.

### 2. 강령

- 부와 소득의 효과적인 재분배를 달성하기 위하여 농촌과 도시의 구조적인 개혁을 촉진한다.
- 완전고용을 달성하기 위한 경제정책을 채택한다.
- 더 나은 사회정의를 달성하기 위해 자유롭고 효율적이며 질 높은 공공의 교육과 의료체계를 확립한다.
- 4백만에 달하는 무주택가구의 문제를 해소하기 위해 주택건설 투자계획을 실시한다. 도시 빈곤층의 주택부족은 대도시 슬럼의 확산과 풍토병 그리고 조직범죄의 주요한 원인이다.
- 소수에게 독점되지 않은 기업형 농업단지과 가족농장, 상업농장의 결합에 기반한 농업개발을 정착시킨다. 고용수준과 식표품 생산량이 이러한 새로운 개발계획의 변수가 될 것이다.
- 완전고용과 양호한 임금의 달성이라는 두가지 기본원칙에 입각한 산업정책을 수립한다. 이것은 아직도 다수의 인구에게 멀리 떨어져 있는 산업혁명의 길로 모든 브라질인



들을 이끌 수 있게 할 것이다. 아울러 기술은 부와 소득의 분배에 직접적인 영향을 미치는 요소이므로 기술혁신의 도입은 앞의 두가지 기본원칙에 종속되도록 한다.

- PT는 강령의 충실한 이행을 위해서 필요한 경우에는 강력한 정부의 경제개입을 통해 시장의 힘을 통제할 것이다.

### 3. 이념

- PT의 강령은 남반구나 북반구의 부자 나라들의 것을 모방하지 않는다. 비록 유럽의 시민사회가 번영을 구가하고 있긴 하지만 브라질은 그들과 다른 경제체제와 역사, 사회, 문화적 전통을 가지고 있다. 그러므로 브라질인들의 생활방식이 그들과 같을 수는 없다. 따라서 PT는 그 부국들을 우리가 추종해야할 표준의 모델로 생각하지 않는다. 그들은 거대한 부를 축적해왔음에도 빈곤과 인종차별, 마약과 조직범죄의 문제를 해결하지 못하고 있다. 또한 그들이 축적한 부의 상당한 부분은 제3세계로부터 누대에 걸쳐 유출된 것이다. 무분별한 소비주의는 그들의 경계를 움직이는 기초이며, 이는 지구 생태계를 심각하게 위협하는 요소이다. 그런데 왜 우리가 그들을 따라야 할 것인가?

- 우리의 강령에는 자신의 나라를 진정으로 책임지고 있는 브라질 민중들의 열망과 문화적인 경험속에서 역사적으로 면면히 이어져 온 민주적인 사회주의의 원리를 기반으로 한 사회 정치체제를 이룩하고자 하는 우리의 이상이 담겨져 있다.

### 4. 당의 위상

- PT는 정당의 두 형태, 즉 기간정당과 선거정당의 혼합형태를 취한다. 이것은 매우 독특한 특징이다. 정치활동가들은 핵심당원들간의 상호투표에 의해 역량과 지위를 인정 받게 된다.

- 우리 당은 가장 활동적인 노동조합과 농민운동 그리고 기층 대중조직으로부터 확고한 지지를 받고 있다. 그러나 정당과 이들 조직들간의 관계는 자율적이다. 카톨릭과 비근본주의 기독교 교회들도 무산대중 거주지와 농촌지역에서 PT의 지지자를 조직하는 중요한 역할을 하고 있다. 반면에 근본주의 분파와 낡은 보수 정치인들, 그리고 자본가들의 시혜 조치들은 이들 지역에서 PT의 성장을 가로막고 있는 중요한 장애물이다.

- PT는 학생과 화이트칼라와 같은 중간계급으로부터도 지지를 받고 있다. 현재 PT는 50명의 국회의원과 5명의 상원의원을 확보하고 있다. 아울러 2명의 주지사와 4명의 주수도 시장이 있다. 이밖에도 6개의 주요 도시의 시장이 있다.

## 5. 전략

• PT의 궁극적인 목표는 자본주의 체제를 극복하는 것이지만, 우리는 그것을 브라질 헌법의 테두리 안에서, 민주적으로 달성하려고 한다. 이것은 민주주의에서 사회의 변화는 관련된 사회 정치적 행위자들의 압력의 결과로 이루어진다고 파악하기 때문이다. 이와 같은 압력은 대의제 민주주의의 수단들을 통한 간접적인 방식일 수도 있고 기층대중들의 직접적인 운동과 투쟁을 통해 추진될 수도 있다.

• 브라질과 같은 나라에서는 불평등은 법으로 인정되고 있으며 기층대중들의 압력은 시대착오적인 규범들을 좀체로 건드리지 못하고 있다. 이러한 갈등은 궁극적으로 안테고네의 딜레마<sup>1)</sup>를 재생산하고 있다. 무엇을 따라야 할 것인가? 현실의 부당한 법률인가, 아니면 자연법인가? 딜레마가 존재하는 모든 곳에서 PT는 크리올의 길보다는 안테고네의 방식을 좇을 것이다.

## 6. 연방 정부에 대한 입장

• PT는 브라질 정부와 그 정부의 신자유주의 정책에 대해 공개적인 반대 입장을 취한다. 왜냐 하면 그들이 브라질의 민주주의와 발전을 가로막고 있기 때문이다.

• PT는 무책임한 시장자유화 정책을 비난한다. 이 정책은 실업과 탈산업화를 야기하고 있으며, 제1세계의 최신 고안품인 비이성적인 소비주의를 통해 극소수의 부자들만을 살찌우고 있기 때문이다.

• PT는 비도덕적인 민영화에 반대한다. 민영화는 노동자와 농민들이 50년 동안 그들의 노력과 희생으로 축적하고 유지해온 공공의 재산을 거대 금융자산가들에게 이전시키고 있는 것이기 때문이다.

• PT는 인권 파괴 행위에 대한 브라질 정부의 무관심을 폭로한다. 국경지대에서 지주들과 그들에게 고용된 살인자들은 인디안과 목축인들, 농민들을 살상하고 있으며, 도시의 살인범죄도 만연하고 있다. 지난 해에 하루에 평균 6명의 버림받은 아이들이 죽음을 당했다. ❖

1) 소포클레스의 비극 '안티고네' (Antigone)에서 안티고네가 자신의 오빠인 에피클레스를 매장하는 문제를 두고 율법과 양심 사이에서 동요하는 것을 비유한 말. 안티고네는 율법을 어기면서 오빠의 장례를 치른 죄로 굶어 죽는 형벌을 받아야 했다. 그녀에게 벌을 가한 크리올은 나중에 뒤늦게 이를 후회하게 된다. (역자 주)